

# CLIC - OTTAWA GATINEAU

Gatineau,

Order form Number

Numéro de Bon de Commande :

11362017040611

To the attention of / À l'attention de : Louis Maffon

Email / Courriel : maffon.louis@gmail.com

Telephone / Téléphone : 8195268475

## ORDER FORM FOR LANGUAGE TRAINING BON DE COMMANDE POUR LA FORMATION LINGUISTIQUE

Date	06-04-2017
Name of client/ Nom du client	AANDC
Number of Students/ Nombre d'apprenants	1
Type of contract/ Type de contrat	Service Contract/Contrat de service official contract to follow - contrat officiel Ã venir
Program/ Programme	
Language/ Langue	French
Type of course/ Type de formation	Private part-time/individuel temps partiel
Target/ Niveaux à atteindre	BCB
Date of start/ Date de début	06-04-2017
Date of end/ Date de fin	06-07-2017
Initial Language Evaluation/Évaluation linguistique initiale	Not included / non inclus

### CLIC - Ottawa & Gatineau

280 Albert, Suite 800 (8th floor), Ottawa, Ontario, K1P 5G8

4 rue Taschereau, Suite 430 (4th floor), Gatineau (Sector Hull), Québec, J8Y 2V5

Téléphone : Ottawa 819-772-CLIC (2542) Gatineau 819-772-CLIC (2542)

Télécopieur : 819-772-2542

Courriel : info@clic-hull.com

Site internet : www.clic-hull.com

# CLIC - OTTAWA GATINEAU

Weekly Language Training Plan/ Plan de formation linguistique hebdomadaire	Included / inclus
Didactic Material/ Matériel didactique	Not included / non inclus
Class Visit with a Pedagogical Advisor/ Visite de classe d'un conseiller pédagogique	Included / inclus
Progress Report/ Rapport de progrès	Included / inclus
Number of hours of language training / Nombre d'heures de formation	140
Hourly rate/ Tarif horaire	32.50
Total price / Prix total	4 550.00
Place of training / Lieu de la formation	280 Albert Street, ON K1P 5G8 (8ème étage)

## **Article 1 Policy for course cancellation:**

A written notice by email to [cancel@clic-hull.com](mailto:cancel@clic-hull.com) within a minimum delay of 48 hours is required for all lesson cancellations and this between 9:00 a.m. and 3:00 p.m. Monday to Friday. If this 48 hour delay is not respected, we must charge for the course as mentioned in the schedule.

## **Article 1 Politique d'annulation de cours:**

Un avis par courriel à [cancel@clic-hull.com](mailto:cancel@clic-hull.com) dans un délai minimal de 48 heures est requis et ceci entre 9h00 et 15h00 du lundi au vendredi. Si ce délai de 48 heures n'est pas respecté, nous devons facturer le cours prévu à l'horaire.

## **Article 2:**

**Please note that we require receipt of the signed order form 10 business days before the start of the training. This order form is conditional upon availability of a teacher and a class room. This order form is valid for 30 days.**

## **CLIC - Ottawa & Gatineau**

280 Albert, Suite 800 (8th floor), Ottawa, Ontario, K1P 5G8

4 rue Taschereau, Suite 430 (4th floor), Gatineau (Sector Hull), Québec, J8Y 2V5

**Téléphone : Ottawa 819-772-CLIC (2542) Gatineau 819-772-CLIC (2542)**

Télécopieur : 819-772-2542

Courriel : [info@clic-hull.com](mailto:info@clic-hull.com)

Site internet : [www.clic-hull.com](http://www.clic-hull.com)

# CLIC - OTTAWA GATINEAU

## Article 2:

Veillez noter que nous devons recevoir le bon de commande signé au minimum 10 jours avant le début de la formation. Veuillez noter que ce bon de commande dépend de la disponibilité d'un professeur et d'une salle de classe. Ce bon de commande est valide pour une période de 30 jours.

## Article 3:

In order to respect our teachers' working conditions, we require that training be in blocks of three hours minimum. Afin de respecter les conditions de travail de nos professeurs, nous exigeons que la formation soit donnée par bloc d'au moins trois heures consécutives.

## Article 4:

This order form is for language training outside of any pre-existing standing offer and is valid for a maximum of \$25 000.

Ce bon de commande s'applique pour la formation à l'extérieur de toute offre à commandes pré-existante pour un maximum de 25 000\$.

Approved by  
Approuvé par

Prepared by/Préparé par  
CLIC - Ottawa/Gatineau

\_\_\_\_\_  
(Please Print)

\_\_\_\_\_  
Catherine Coulais  
Name / Nom

\_\_\_\_\_  
Title / Titre

\_\_\_\_\_  
Directrice pédagogique adjointe  
Title / Titre

\_\_\_\_\_  
Signature

**Payment option / Possibilité de paiement par :**

- ☐ Credit Card / Carte de crédit  
☐ Direct Depoist / Dépôt direct  
☐ Other/Autre

**Name of the person responsible for billing /  
Nom de la personne responsable de la facturation :**

\_\_\_\_\_  
**Telephone Number / Numéro de téléphone:**

\_\_\_\_\_  
**Email Address / Adresse courriel:**

\_\_\_\_\_  
**Billing Address / Adresse de facturation:**

## **CLIC - Ottawa & Gatineau**

280 Albert, Suite 800 (8th floor), Ottawa, Ontario, K1P 5G8  
4 rue Taschereau, Suite 430 (4th floor), Gatineau (Sector Hull), Québec, J8Y 2V5

**Téléphone : Ottawa 819-772-CLIC (2542) Gatineau 819-772-CLIC (2542)**

Télécopieur : 819-772-2542

Courriel : [info@clic-hull.com](mailto:info@clic-hull.com)

Site internet : [www.clic-hull.com](http://www.clic-hull.com)